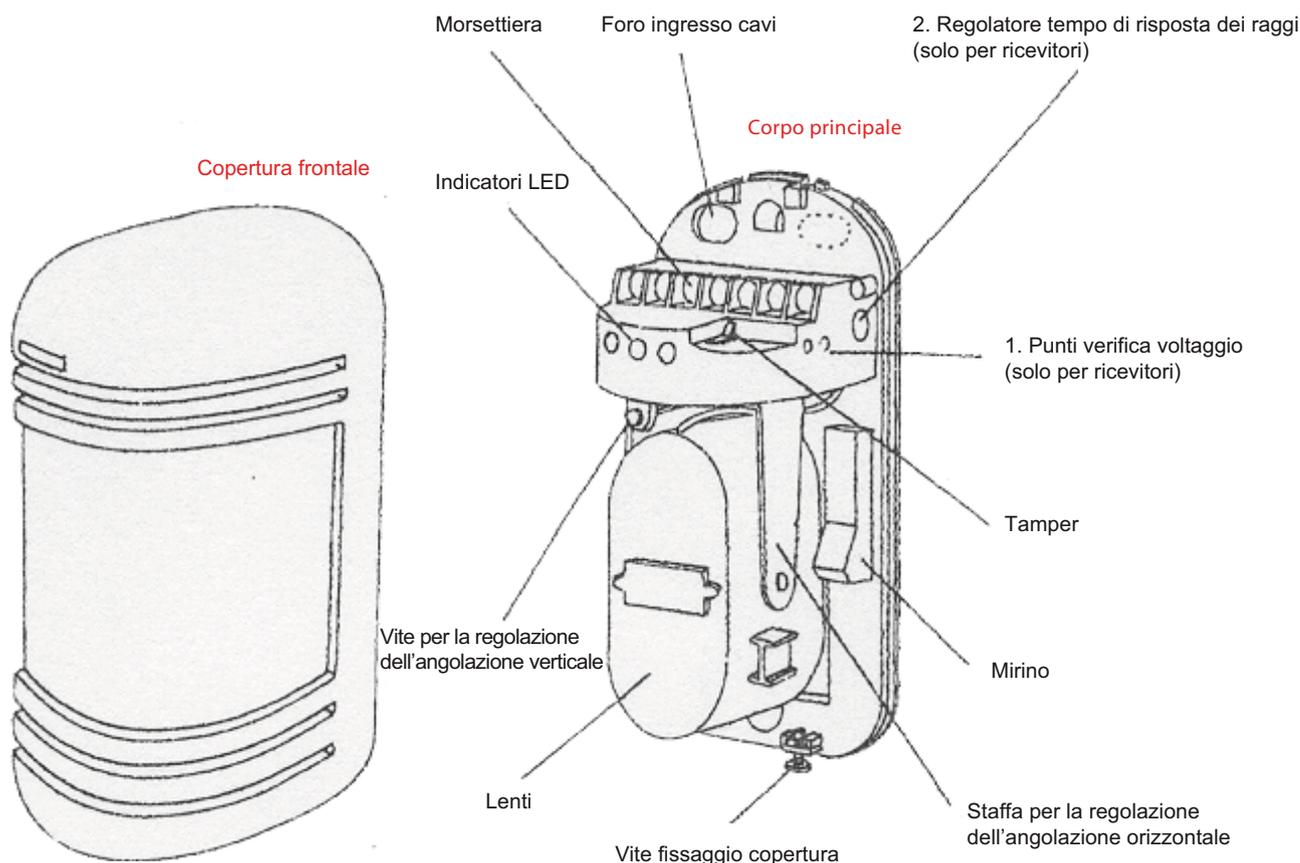


## SENSORE A INFRAROSSO ATTIVO DOPPIO FASCIO ART. 35/8200 MOD. ABT-60 Esterno 60m., Interno 180m.

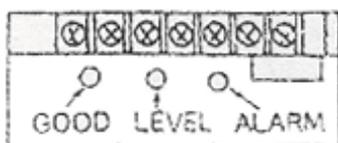
### MANUALE UTENTE



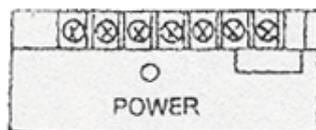
#### 1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:



#### Indicatori LED



Ricevitore



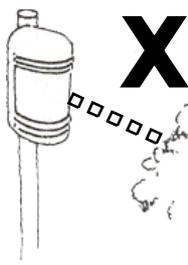
Trasmittitore

#### Ricevitore:

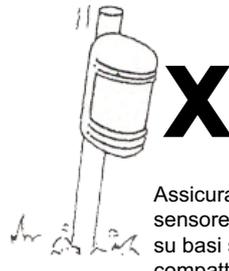
- Livello (Rosso)  
L'illuminazione è variabile secondo il livello di connessione
  - Allarme (Rosso)  
L'allarme è connesso.
  - Good (Verde)  
Indica lo stato di condizioni normali, raggi allineati.
1. Punti verifica voltaggio:  
Per verificare la potenza del segnale e l'allineamento tra i fasci ottimale, utilizzare i punti test. (Riferirsi al paragrafo "come usare i punti verifica voltaggio")
  2. Regolatore tempo di risposta dei raggi:  
Per verificare la regolazione del tempo di risposta dei raggi in base al tempo di attraversamento degli stessi da parte della persona. (Riferirsi al paragrafo "regolazione tempo di risposta dei raggi").
- Trasmittitore:
- Power (Verde)  
Indica che lo stato di funzionamento è normale.

## 2. PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE:

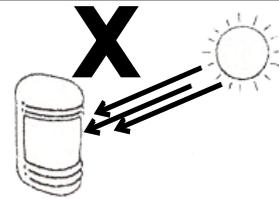
Non installare il sensore nelle seguenti condizioni:



Evitare durante le regolazioni impedimenti che possano creare falsi allarmi (come fogliame, cespugli, alberi, etc.). Prestare attenzione alle modifiche stagionali di questi ostacoli.



Assicurarsi che il sensore sia installato su basi stabili e compatte.

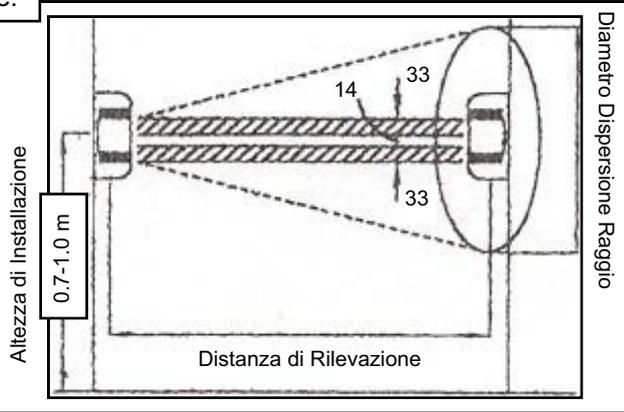


Evitare che il ricevitore venga esposto a raggi solari o illuminazione diretta (non è consigliato che si trovi a  $\pm 2^\circ$  dal raggio ottico).

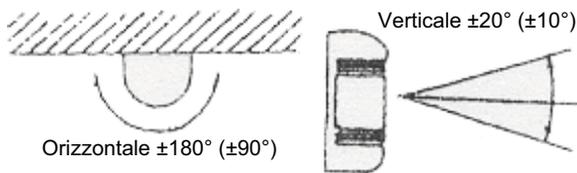
Altezza di installazione e distanza di rilevazione:

Attenzione, in questa tabella le referenze dei modelli non paragonano la distanza di rilevazione e il diametro di dispersione raggio.

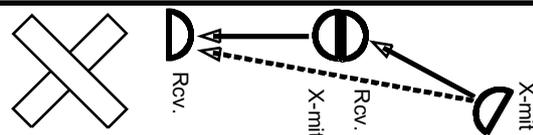
Modello	Distanza di Rilevazione	$\varnothing$ Dispersione Raggio
ABT-60	60 m	1.8 m



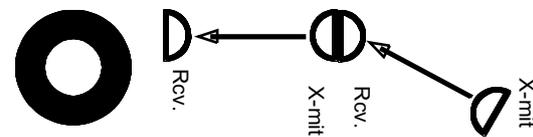
Direzione di Installazione:



L'unità può essere regolata di  $\pm 90^\circ$  orizzontalmente e  $\pm 12^\circ$  verticalmente, facilitando la possibilità di installazione in varie direzioni.



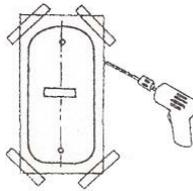
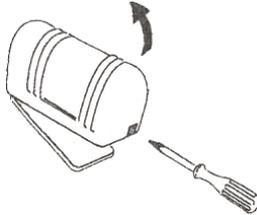
Evitare di installare l'unità in modo che i dispositivi di trasmissione possano interferire con più dispositivi di ricezione. Nel caso di lunghe distanze di rilevamento con possibilità di interferenze, sono disponibili a richiesta delle unità con frequenze modificate.



## 3. INSTALLAZIONE:

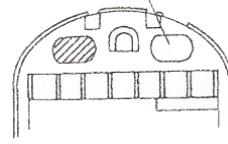
### Installazione a parete:

1. Svitare la vite per rimuovere la copertura frontale.

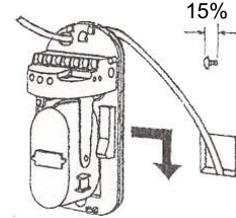


2. Posizionare la dima di foratura sul muro dove si intende montare il sensore e forare con un trapano in corrispondenza dei fori prestampati.

### Knock Out

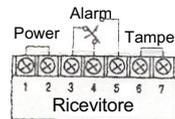
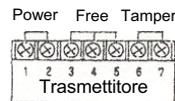
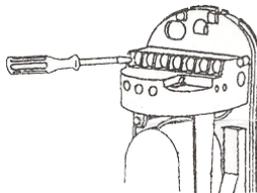


3. Rompere il foro ingresso cavi e fare passare il cavo attraverso il foro.



4. Fissare il corpo principale al muro senza usare le staffe metalliche.

5. Eseguire i collegamenti elettrici alla morsettiere.



6. Aggiustare l'unità per ottenere un allineamento ottico ottimale secondo le indicazioni della tabella 4, a seguito confermare che il sistema funziona correttamente prima di rimettere la copertura frontale.

### TABELLA DELLE SEZIONI DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE:

Model	ABT-60	
	12 V	24 V
Voltage		
Diameter of Wire		
0.30 mm <sup>2</sup> (Ø0.6)	250 m	210 m
0.50 mm <sup>2</sup> (Ø0.8)	430 m	360 m
0.75 mm <sup>2</sup> (Ø1.0)	680 m	610 m
1.25 mm <sup>2</sup> (Ø1.2)	980 m	870 m

### Installazione su Staffe / Pali:

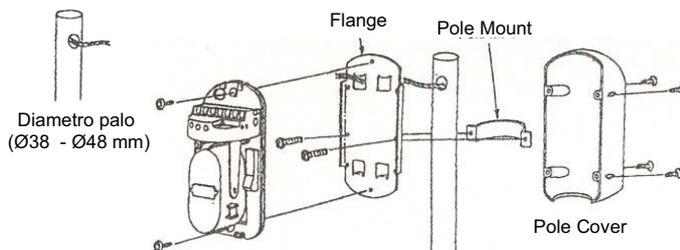
(Diametro palo suggerito Ø38 - Ø48 mm)

1. Fare un foro con un trapano sul palo e fare passare il cavo.

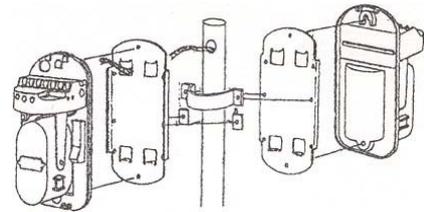
2. Passare il cavo sull'unità e attaccare il sensore alla base.

3. Attaccare la placca-base alle staffe adoperando il kit di montaggio su pali

4. Legare saldamente il palo alla base.



### Schema installazione dorso-dorso

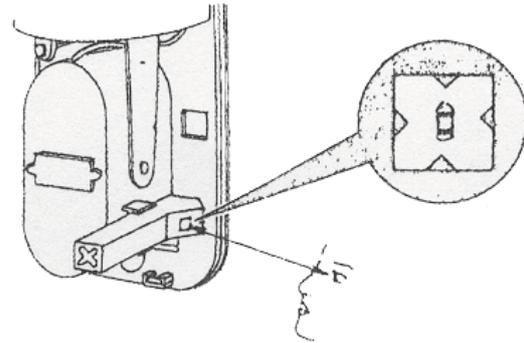
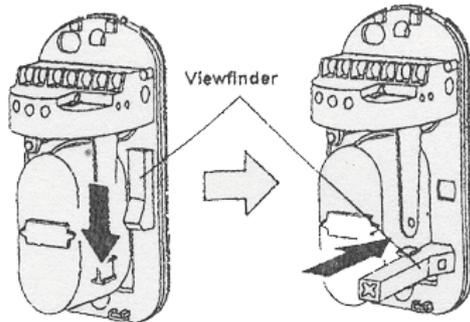


## 4. ALLINEAMENTO DEI FASCI OTTICI:

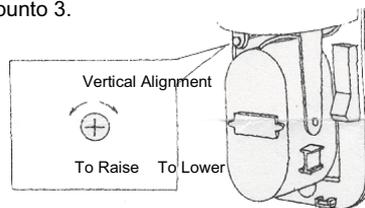
1. Rimuovere il coperchio del ricevitore e del trasmettitore e accendere le unità.

2. In ogni unità c'è un mirino ottico. Muoverlo nella posizione indicata nella figura sotto per permettere l'allineamento dei fasci ottici.

3. Nel trasmettitore, guardare attraverso il mirino ad una distanza di circa 10cm. Con l'aiuto di un cacciavite, agire sulla vite per la regolazione dell'angolazione verticale e sulla staffa per la regolazione dell'angolazione orizzontale fino a che non appare al centro del mirino l'altro rilevatore.



4. Dopo aver effettuato le regolazioni, verificare che nel centro del mirino appaia l'altro rilevatore; il LED (verde) del ricevitore dovrà accendersi. In caso contrario ripetere l'operazione del punto 3.

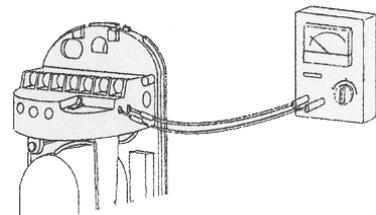


### NOTA BENE:

La luminosità del Led LEVEL (rosso) del ricevitore varia in funzione della precisione dell'allineamento dei fasci ottici. Più l'allineamento è preciso, più il Led rosso è luminoso.

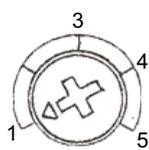
Il miglior metodo per regolare i fasci ottici consiste nel misurare la tensione presente tra i morsetti

1. Inserire un multimetro digitale nella morsettiere. (Fare attenzione alla polarità!).
  2. a) Regolare la posizione orizzontale dei fasci ottici fino ad ottenere la misura di tensione massima possibile.
  - b) Regolare la posizione verticale dei fasci ottici fino ad ottenere la misura di tensione massima possibile.
- (Non interrompere il raggio con le mani durante la regolazione).
3. Si deve ottenere una tensione minima di 2.3V per ottenere il miglior rendimento. Se non è possibile misurare questa tensione minima, è necessario continuare con le regolazioni.



## 5. REGOLAZIONE DEL TEMPO DI RISPOSTA DEI RAGGI:

I raggi rilevano il passaggio in base al tempo di attraversamento degli stessi da parte della persona. Una impostazione troppo veloce del tempo di risposta, può avere maggiori probabilità che si verifichi un falso allarme dovuto a cause "naturali" (passaggio di un uccello o di un animale o dovuto alla semplice caduta di un frutto). È opportuno pertanto considerare le possibili modalità di intrusione per una appropriata regolazione del tempo di risposta. Nello schema sottostante sono riportate le velocità più comuni, utili per regolare il tempo di risposta del ricevitore. Normalmente, il tempo impostato dovrà essere inferiore al tempo necessario all'intruso per attraversare l'area controllata.



Obscuration  
Time Control

Gradazione 1



Corsa veloce  
(6,9 m/sec.)

Gradazione 2



Passo veloce

Gradazione 3



Passo normale  
(0,7 m/sec.)

Gradazione 4-5



Passo lento  
(0,3+0,5 m/sec.)

## 6. CONFERMA DELLE IMPOSTAZIONI:

Dopo avere terminato le impostazioni è consigliabile effettuare alcuni test di rilevamento. Riferirsi alla seguente tabella durante i test. Confermare l'operazione Tamper prima di rimettere le coperture. Confermare le impostazioni del sistema dopo avere rimesso le coperture.

	Condizione	Stato normale
Trasmittitore	Trasmettendo	Il LED verde è acceso (ON)
Ricevitore	Osservando	Il Led di allarme é spento (OFF)
	Allarme	Il Led di allarme é acceso (ON)

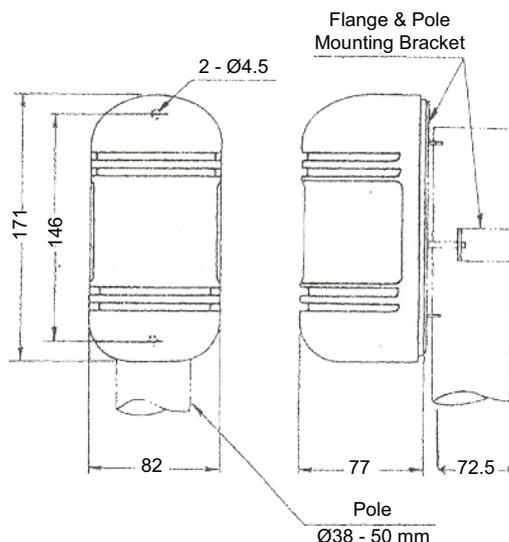
## 7. ERRORI PIU COMUNI:

ERRORE	CAUSA	SOLUZIONE
Il Led del trasmettitore non si accende	Mancanza di corrente (circuito aperto, corto circuito, etc)	Controllare il cablaggio e l'alimentazione.
Il Led del ricevitore non si accende	Mancanza di corrente (circuito aperto, corto circuito, etc)	Controllare il cablaggio e l'alimentazione
Il Led del ricevitore non si accende quando si blocca il raggio	1. Riflessi o raggi da altre fonti raggiungono il ricevitore	1. Rimuovere gli oggetti riflettenti o cambiare la direzione dei raggi
	2. Entrambi i raggi non sono bloccati contemporaneamente	2. Bloccare entrambi i raggi simultaneamente
	3. Il tempo di risposta è impostato troppo veloce	3. Allungare il tempo di risposta
L'indicatore di allarme del ricevitore è su ON quando si blocca il raggio, ma non c'è segnalazione di allarme in uscita	1. Rottura del circuito o corto circuito nel cablaggio	1. Controllare il cablaggio e i contatti
	2. Scarso contatto	2. Collegare i cavi
L'indicatore di allarme del ricevitore è sempre ON	1. Il raggio non è allineato correttamente	1. Riallineare il raggio
	2. C'è un ostacolo tra il trasmettitore ed il ricevitore	2. Rimuovere l'ostacolo
	3. La copertura o lente è sporca	3. Pulire la copertura o la lente
Segnale di allarme intermittente in uscita	1. Cablaggio errato	1. Controllare il cablaggio
	2. La tensione fornita non raggiunge il voltaggio necessario	2. Controllare la stabilità della tensione
	3. Possibili ostacoli bloccano i raggi tra il trasmettitore ed il ricevitore	3. Rimuovere l'ostacolo o cambiare posizione
	4. Il sensore è montato su una base instabile	4. Fissare il supporto
	5. L'allineamento dei raggi non è adeguato	5. Ripetere l'allineamento dei assi ottici
	6. Uccelli o altri grossi oggetti volanti intercettati dai raggi	6. Regolare il tempo di risposta in modo che il segnale in ricezione raggiunga il suo massimo o reimpostarlo.

## 8. SPECIFICHE TECNICHE:

Modello	ABT-60	
Distanza di controllo	Interno	60 mt.
	Esterno	180 mt.
Distanza di arrivo massimo	650 mt.	
Raggi infrarossi	2 Raggi	
Modalità di rilevazione	2 raggi bloccati contemporaneamente	
Fonte Ottica	LED infrarosso	
Tempo di Risposta	50 ÷ 700 m/sec	
Segnale di Allarme	Uscita contatto relè NO/NC-DC 30V max, 0.5A max	
Alimentazione	DC 10.5 - 28V	
Assorbimento corrente	55 mA Max	
Temperatura operativa	-25°C ÷ +55°C	
Dimensioni (HxWxD)	171x82x77 mm	
Uscita Tamper	Uscita contatto NC DC 30V, 150mA Max	
Regolazione Asse Ottico (Orizzontale)	180° (±90°)	
Regolazione Asse Ottico (Verticale)	20° (±10°)	
Mirino	Finestra ottica	
Misura per umidità/gelo	Copertura di tipo a fessura	
Altre funzioni aggiuntive	Allineamento LED e terminali	
Materiale	Plastica ABS	
Peso	300 gr. (Trasmittitore e Ricevitore)	

## 9. DIMENSIONI ESTERNE



### Informazioni agli utenti

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata".

Pertanto, l'utente dovrà conferire (o far conferire) il rifiuto ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute eventualmente causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui l'articolo 50 e seguenti del D. Lgs. N° 22/1997.

IMPORTATO E DISTRIBUITO DA  
ELCART DISTRIBUTION SPA  
Via Michelangelo Buonarroti, 46  
20093 COLOGNO MONZESE (MI)  
ITALY

[www.elcart.com](http://www.elcart.com) - [info@elcart.it](mailto:info@elcart.it) Made in China

ELCART DISTRIBUTION SPA via Michelangelo Buonarroti, 46 - 20093 Cologno Monzese (Milano) ITALY  
Tel. +39 02.25117310 Fax +39 02.25117610 sito internet: [www.elcart.com](http://www.elcart.com) e-mail: [info@elcart.it](mailto:info@elcart.it)

La divulgazione dei dati contenuti in questa scheda è da ritenersi un servizio puramente informativo e non costituisce alcun vincolo da parte della Elcart in merito a prestazioni ed utilizzo del prodotto.  
The divulgation of data contained on this technical sheet are exclusively for informational reasons and establish no link on behalf of Elcart regard to thr performances and the usa of the product.  
La divulgacion de los datos contenidos en esta ficha son un servicio unicamente informativo y no constituyen ningun vinculo de parte de Elcart respecto a las prestaciones y uso del producto.